



CK 55

Bedienungshinweise	S. 2
Bitte vor Inbetriebnahme des Gerätes lesen!	
User Instructions	p. 8
Please read the manual before using the equipment!	
Mode d'emploi	p. 14
Veuillez lire cette notice avant d'utiliser le système!	
Istruzioni per l'uso	p. 20
Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere il manuale!	
Modo de empleo	p. 26
Antes de utilizar el equipo, sírvase leer el manual!	
Instruções de uso	p. 32
Favor leia este manual antes de usar o equipamento!	



1 Sicherheit/ Beschreibung

1.1 Sicherheitshinweis

Überprüfen Sie bitte, ob das Gerät, an das Sie das Mikrofon anschließen möchten, den gültigen Sicherheitsbestimmungen entspricht und mit einer Sicherheitserdung versehen ist.

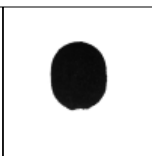
1.2 Lieferumfang

Kontrollieren Sie bitte, ob die Verpackung alle unten abgebildeten

Teile enthält. Falls etwas fehlt, wenden Sie sich bitte an Ihren AKG-Händler.



1 x **CK 55** mit
Ansteckclip



1 x Windschutz
W 55

1.3 Empfohlenes Zubehör



- Mikrofonkabel **MK 9/10**:
10 m 2-polig geschirmtes
Kabel mit XLR-Stecker und
XLR-Kupplung



- Phantomspeiseadapter
MPA III L

1.4 Besondere Merkmale

- Professionelles Miniatur-Ansteck-
mikrofon.
- Kondensatorwandler mit nierenför-

- miger Richtcharakteristik für natürlichen Klang.
- Frequenzgang auf Sprachübertragung abgestimmt.
 - Geeignet zur Befestigung an der Kleidung.

1.5 Kurzbeschreibung

Das CK 55 ist ein professionelles Miniatur-Kondensator-Ansteckmikrofon mit nierenförmiger Richtcharakteristik. Auf Grund der kleinen Abmessungen eignet sich das Mikrofon ideal für alle Anwendungen, wo unauffällige Mikrofontchnik und

große Bewegungsfreiheit der Anwenderin/des Anwenders gefordert werden.

Der Frequenzgang des Mikrofons ist speziell auf Sprachübertragung ausgelegt.

Ein externer Windschutz für die Dämpfung von Windgeräuschen bei Einsatz im Freien ist im Lieferumfang enthalten.

Das Mikrofon ist mit einem 1,6 m langen Kabel mit verriegelbarem Mini-XLR-Stecker zum Anschluss an den Phantomspeiseadapter MPA III L oder AKG-Taschensender ausgestattet.



2 Anschluss

2.1 Einleitung

Das CK 55 ist ein Kondensatormikrofon und benötigt daher eine Stromversorgung.

Wichtig: Wenn Sie andere als die von AKG empfohlenen Speisegeräte verwenden, kann das Mikrofon beschädigt werden und erlischt die Garantie.

2.2 Anschluss mittels MPA III L

Siehe Abb. 1.

1. Stecken Sie den Mini-XLR-Stecker (1) am Mikrofonskabel bis zum Anschlag in die Mini-XLR-Kupplung (2) am Anschlusskabel des MPA III L (3).

Der Stecker (1) verriegelt sich automatisch.

Zum Abziehen des Kabels drücken Sie auf den Entriegelungsknopf am Mini XLR-Stecker (1) und ziehen Sie den Stecker (1) aus der Buchse heraus.

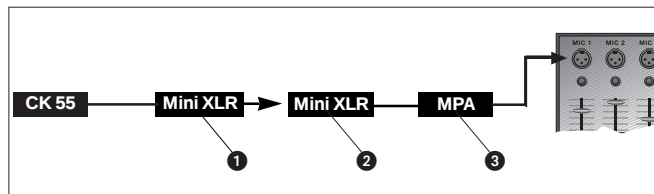


Abb. 1: Anschluss mittels MPA III L (optional)

Wichtig: Um das Kabel nicht zu beschädigen, ziehen Sie niemals am Kabel selbst!

2. Stecken Sie den MPA III L (3) an ei-

- nen symmetrischen XLR-Mikrofoneingang mit Phantomspannung an.
3. Schalten Sie die Phantomspannung ein. (Lesen Sie dazu in der Betriebs-

anleitung des jeweiligen Gerätes nach.)

2.3. Anschluss an Taschensender

Lesen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Taschensenders nach.



3 Anwendung

3.1 Einleitung

Der große Vorteil eines an der Kleidung

befestigten Mikrofons besteht darin, dass die Bewegungsfreiheit der Anwenderin/des Anwenders erhalten und die Hände frei bleiben.

3.2 Anwendungshinweise

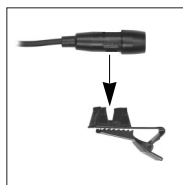


Abb. 2:
Mikrofon am
Ansteckclip
befestigen

1. Klemmen Sie das Mikrofon in die Aufnahme des mitgelieferten Ansteckclips. (Siehe Abb. 2.)
2. Befestigen Sie das Mikrofon so nahe wie möglich beim Mund der Rednerin/des Redners an der Kleidung, z.B. am Revers. (Siehe Abb. 3.)

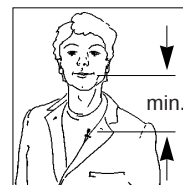


Abb. 3:
Mikrofon nahe
beim Mund
befestigen

Hinweis: Je geringer der Abstand zwischen dem Mikrofon und der Schallquelle, umso geringer ist die Gefahr akustischer Rückkopplungen.



Abb. 4: Aufnahmewinkel des Mikrofons

3. Ersuchen Sie die Anwenderin/den Anwender, beim Sprechen den Kopf nicht weiter als ca. 30° nach links oder rechts zu drehen. (Siehe Abb. 4.)
Wenn sich der Mund ausserhalb des Aufnahmewinkels des Mikrofons befindet, sinkt der Ausgangspegel des Mikrofons stark ab.



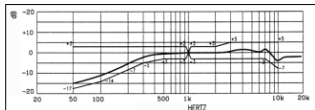
4 Reinigung

Reinigen Sie das Gehäuse des Mikrofons mit einem mit Wasser befeuchteten Tuch.



5 Technische Daten

Frequenzgang



Arbeitsweise:	Kondensatormikrofon mit Permanentladung
Richtcharakteristik:	Niere
Übertragungsbereich:	150 - 18.000 Hz
Empfindlichkeit:	8,8 mV/Pa (-41 dBV bez. auf 1 V/Pa)
Elektrische Impedanz bei 1000 Hz:	200 Ω
Speisespannung:	1,5 bis 10 V DC über Phantomspeiseadapter MPA III L oder AKG WMS Taschensender
Kabellänge:	1,6 m
Steckerart:	Mini-XLR 3-polig
Oberfläche:	mattschwarz
Abmessungen:	8 $\varnothing$ x 22 mm
Gewicht netto (ohne Kabel)/brutto:	2,5 g / 115g

Dieses Produkt entspricht der Norm EN 50 082-1, vorausgesetzt, dass nachgeschaltete Geräte CE-konform sind.



1 Precaution/ Description

1.1 Precaution

Please make sure that the piece of equipment your microphone will be connected to fulfills the safety regulations in force in your country and is fitted with a ground lead.

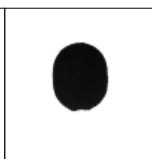
1.2 Unpacking

Check that the packaging contains all of the components shown below.

Should anything be missing, please contact your AKG dealer.



1 x **CK 55** with
attachment clip



1 x **W 55** wind-
screen

1.3 Optional Accessories



- **MK 9/10** microphone cable: 10-m (30-ft.) 2-conductor shielded cable w/male and female XLR connectors



- **MPA III L** phantom power adapter

1.4 Features

- Professional miniature clip-on microphone.

- Cardioid condenser transducer for natural sound.
- Frequency response designed for excellent intelligibility.
- Fastens on the user's clothing.

1.5 Brief Description

The CK 55 is a professional miniature condenser clip-on microphone with an cardioid polar pattern. Owing to its small size, the CK 55 is an ideal choice for use in any situation requiring an inconspicuous microphone and maximum mobility for the user.

The microphone's frequency response

has been designed specifically for speech reproduction.

An external windscreen supplied with the microphone reduces wind noise when using the microphone on an open-air stage.

The microphone is fitted with a 1.6-m (5 ft. 3 in.) cable with a locking mini XLR connector for use with the MPA III L phantom power adapter or AKG bodypack transmitters.



2 Interfacing

2.1 Introduction

The CK 55 is a condenser microphone and therefore needs a power supply.

Important: Using any power supply other than those recommended by AKG may damage your microphone and will void the warranty.

2.2 Connecting via MPA III L

Refer to fig. 1.

1. Push the mini XLR connector (1) on the microphone cable into the mini XLR socket (2) on the cable of the MPA III L (3) to the stop.

The connector will lock automatically.

To disconnect the cable, press the unlocking button on the mini XLR connector (1) and pull the connector (1) out of the socket.

Important: To avoid damaging the cable, never try to pull out the cable itself!

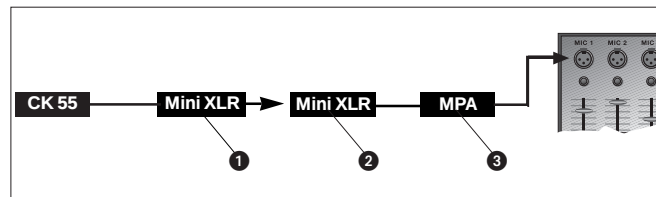


Fig. 1: Connection diagram with optional MPA III L.

2. Connect the MPA III L (3) to a balanced XLR microphone input with phantom power. (Refer to the instruction manual of the unit to which you connected your microphone.)
3. Switch the phantom power on.

2.3 Connecting to a Bodypack Transmitter

Refer to the manual of your bodypack transmitter.



3 Use

3.1 Introduction

The principal benefit of a microphone attached to the user's clothes is that the microphone allows the user to

move about freely and keeps their hands free.

3.2 Operating Notes

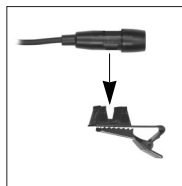


Fig. 2: Fixing the microphone on the clip.

1. Insert the microphone into the fixing

clamp on the supplied attachment clip.

2. Attach the microphone to the talker's clothes, e.g., on the lapel, placing it as close as possible to the talker's mouth. (See fig. 3.)

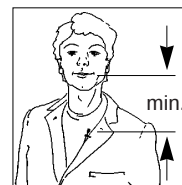


Fig. 3: Attaching the microphone near the user's mouth.

Note: The smaller the distance between the microphone and the sound source, the higher the usable gain before feedback.



Fig. 4:
Microphone
pickup angle.

3. Ask the user not to turn their head more than 30 degrees to the left or right while talking. (Refer to fig. 4.) Talking outside the pickup angle of the microphone will reduce the microphone's output level considerably.



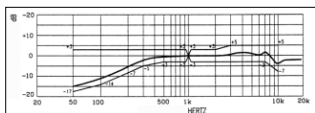
4 Cleaning

To clean the microphone case, use a soft cloth moistened with water.



5 Specifications

Frequency Response



Type:	pre-polarized condenser microphone
Polar pattern:	cardioid
Frequency range:	150 Hz to 18,000 Hz
Sensitivity at 1 kHz:	8.8 mV/Pa (-41 dBV re 1 V/Pa)
electrical impedance at 1 kHz:	200 Ω
Power requirement:	1.5 to 10 VDC via MPA III L phantom adapter or AKG WMS bodypack transmitters
Cable length:	1.6 m (5 ft. 3 in.)
connector:	3-pin mini XLR
Finish:	matte black
Size:	8 x 22 mm (0.3 x 0.9 in.)
Net/shipping weight:	2.5 g (0.09 oz. w/o cable / 115 g (4 oz.)

This product conforms to EN 50 082-1 provided it is connected to equipment with a CE mark.



1 Sécurité / Description

1.1 Consigne de sécurité

Vérifiez si l'appareil auquel vous voulez raccorder le microphone répond aux prescriptions relatives à la sécurité en vigueur et s'il possède une mise à la terre de sécurité.

1.2 Fournitures

Contrôlez si le carton contient bien tous les éléments énumérés ci-des-

sous. Si ce n'est pas le cas, veuillez contacter votre distributeur AKG.

	
1 x CK 55 avec clip de fixation	1 x bonnette anti-vent W 55

1.3 Accessoires optionnels



- Câble de micro **MK 9/10** : câble blindé bipolaire de 10 m, avec connecteurs XLR mâle et femelle



- Adaptateur pour alimentation fantôme **MPA III L**

1.4 Caractéristiques particulières

- Micro-cravate miniature professionnel.
- Transducteur électrostatique à ca-

ractéristique cardioïde pour l'obtention d'un son naturel.

- Réponse en fréquence adaptée pour la parole.
- Se fixe aux vêtements de l'utilisateur.

1.5 Description

Le CK 55 est un micro-cravate électrostatique miniature cardioïde. Grâce à sa petite taille, ce microphone professionnel est idéal pour toutes les applications exigeant une technique du micro discrète et une grande liberté de mouvements de l'utilisateur.

La réponse en fréquence est spécialement adaptée à la parole.

Une bonnette antivent externe atténuant les bruits de vent pour l'utilisation en plein air est fournie avec le micro.

Le microphone possède un câble de 1,6 m de long avec un connecteur type XLR miniature, verrouillable, pour raccordement à l'adaptateur pour alimentation fantôme MPA III L ou à un émetteur de poche AKG.



2 Raccordement

2.1 Introduction

Le CK 55 est un microphone électrostatique ; il a donc besoin d'une alimentation.

Important: L'utilisation d'alimentations autres que celles recommandées par AKG peut provoquer des dégâts sur le micro et entraîne la perte de la garantie.

2.2 Raccordement avec MPA III L

Voir Fig. 1.

1. Enfoncez le connecteur mini-XLR (1) du câble micro jusqu'en butée dans l'accouplement mini-XLR (2) du câble de raccordement du MPA III L (3).

Le connecteur (1) se verrouille automatiquement.

Pour détacher le câble, appuyez sur le bouton de déverrouillage du connecteur mini-XLR (1) et sortez le connecteur de la prise.

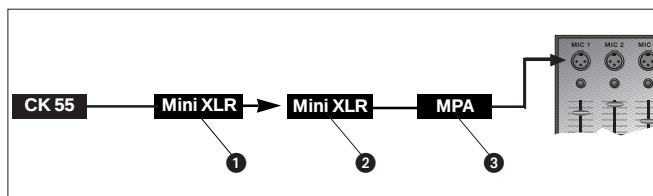


Fig. 1: Schéma de raccordement avec MPA III L (optionnel)

Important: Pour ne pas risquer d'abîmer le câble, ne sortez jamais le connecteur en tirant sur le câble.

2. Connectez l'MPA III L (3) sur une

entrée de micro symétrique type XLR avec alimentation fantôme.

3. Mettez l'alimentation fantôme sous tension (Veuillez vous reporter à la

notice de l'alimentation utilisée).

2.3 Raccordement sur un émetteur de poche

Conformez-vous aux instructions du mode d'emploi de votre émetteur de poche.



3 Utilisation

3.1 Introduction

Le gros avantage d'un micro pouvant

être fixé aux vêtements ou intégré dans le maquillage est le fait que l'utilisateur a les mains libres et n'est pas gêné dans ses mouvements.

3.2 Utiliser le micro

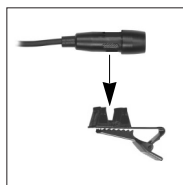


Fig. 2 :
Fixation du
micro au clip

1. Insérez le micro dans le système de fixation du clip fourni (voir Fig. 2).
2. Fixez le micro aux vêtements, p.ex. au revers d'une veste, aussi près que possible des lèvres de l'utilisateur (voir Fig. 3).

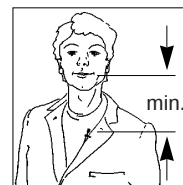


Fig. 3 :
Fixation du
micro près
des lèvres

Remarque : Moins le micro est éloigné de la source sonore, moins il y a de risques de larsen.



Fig. 4 : Angle de capture du microphone

3. Demandez à l'utilisateur de ne pas

18

tourner la tête de plus de 30° à droite ou à gauche pendant qu'il parle (voir Fig. 4).

Le niveau de sortie du microphone s'affaiblit considérablement lorsque les lèvres se trouvent à l'extérieur de l'angle de capture.



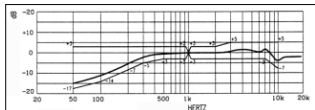
4 Nettoyage

Le boîtier du micro se nettoie avec un chiffon légèrement humide (eau claire).



5 Caractéristiques techniques

Réponse en fréquence



Fonctionnement:	microphone électrostatique à charge permanente
Directivité:	cardioïde
Réponse en fréquence:	150 ... 18.000 Hz
Sensibilité :	8,8 mV/Pa (-41 dBV rapp. à 1 V/Pa)
Impédance électrique à 1.000 Hz:	200 Ω
Tension d'alimentation:	1,5 à 10 V c.c. par adaptateur fantôme MPA III L ou émetteurs de poche AKG WMS
Longueur du câble:	1,6 m
Connecteur:	mini-XLR, 3 points
Couleur:	noir mat
Dimensions:	8 x 22 mm
Poids net/brut :	2,5 g / 115 g

Ce produit est conforme à la norme EN 50 082-1 à condition que les appareils en aval soient aux normes européennes.



1 Sicurezza / Descrizione

1.1 Indicazione per la sicurezza

Controllate per favore se l'apparecchio che volete collegare al microfono corrisponde alle norme di sicurezza vigenti e se è dotato di una messa a terra di sicurezza.

1.2 In dotazione

Controllate per favore se la confezione contiene tutti i componenti di cui sotto.

Se manca qualcosa rivolgetevi al vostro rivenditore AKG.



1 x **CK 55** con
clip di fissaggio



1 x antisoffio
W 55

1.3 Accessori raccomandati



- Cavo microfonico **MK 9/10**: cavo lungo 10 m, schermato, a 2 poli, con connettore XLR e accoppiamento XLR.



- Adattatore phantom **MPA III L**

1.4 Caratteristiche particolari

- Microfono professionale miniaturizzato a clip.
- Trasduttore a condensatore dalla

- direttività cardioide per ottenere un suono naturale.
- Risposta in frequenza ideata specialmente per la lingua parlata.
 - Adatto per essere fissato sull'abbigliamento dell'utente.

1.5 Breve descrizione

Il CK 55 è un professionale microfono miniaturizzato a condensatore a clip dalla direttività cardioide. Grazie alle piccole dimensioni, il microfono è ideale per tutte quelle applicazioni in cui si rendono necessarie tecnica microfonica poco vistosa e grande libertà di

movimento per gli utenti.

La risposta in frequenza del microfono è predisposta specialmente per la trasmissione della lingua parlata.

Un'antisoffio esterno per l'attenuazione dei rumori prodotti dal vento durante gli impieghi all'aperto è in dotazione. Il microfono è dotato di un cavo lungo 1,6 m con un connettore mini-XLR arrestabile per il collegamento all'adattatore per l'alimentazione phantom MPA III L o ai trasmettitori da tasca AKG.



2 Collegamento

2.1 Introduzione

Il CK 55 è un microfono a condensatore e ha quindi bisogno di alimentazione.

Importante: Se usate alimentatori diversi da quelli raccomandati dall'AKG, il microfono può subire danni e la garanzia si estingue.

2.2 Collegamento con MPA III L

Vedi fig. 1.

1. Inserite il connettore mini-XLR (1) disposto sul cavo microfonico fino all'arresto nell'accoppiamento mini-XLR (2) disposto sul cavo di collegamento dell'MPA III L (3).

Il connettore (1) si blocca automaticamente.

Per sfilare il cavo, premete il bottone di sblocco sul connettore mini-XLR (1) e sfilate il connettore (1) dalla presa.

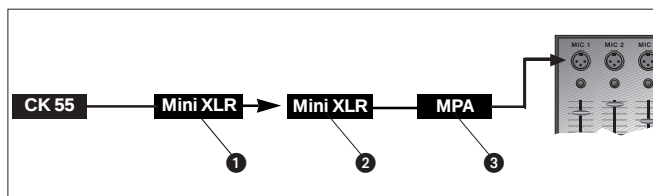


Fig. 1: Schema di collegamento con MPA III L (opzionale)

Importante: Per non danneggiare il cavo, non esercitate mai trazione direttamente sul cavo!

2. Collegate l'MPA III L (3) disposto sul

cavo microfonico a un ingresso microfonico XLR simmetrico con alimentazione phantom.

3. Inserite l'alimentazione phantom.

(Leggete in merito le istruzioni per l'uso del rispettivo apparecchio.)

2.3 Collegamento ad un trasmettitore da tasca

Leggete al riguardo le istruzioni per l'uso del vostro trasmettitore da tasca.



3 Impiego

3.1 Introduzione

Il grande vantaggio di un microfono fis-

sato sull'abbigliamento consiste nel fatto che la libertà di movimento non viene pregiudicata e le mani rimangono libere.

3.2 Indicazioni per l'uso

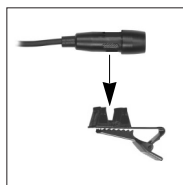


Fig. 2: Fissare il microfono sul clip di fissaggio

1. Fissate il microfono inserendolo direttamente nella sede disposta sul clip di fissaggio in dotazione.
2. Fissate il microfono sull'abbigliamento, p.e. sul risvolto della giacca, il più vicino possibile alla bocca dell'oratore.

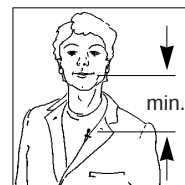


Fig. 3: Fissare il microfono vicino alla bocca
(Vedi fig. 3.)

Avvertenza: Più si riduce la distanza tra microfono e fonte sonora, più si riduce il pericolo di feedback acustici.



Fig. 4: Angolo di ripresa del microfono

3. Chiedete all'utente di non girare, nel parlare, la testa più di 30° circa a sinistra o a destra. (Vedi fig. 4.)
Parlando fuori dell'angolo di ripresa del microfono, il livello d'uscita del microfono si abbassa fortemente.



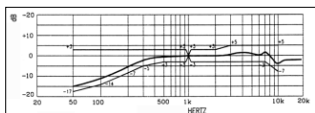
4 Pulizia

Pulite la scatola del microfono con un panno inumidito con acqua.



5 Dati tecnici

Risposta in frequenza



Modo di funzionamento:	microfono a condensatore con carica permanente
Direttività:	cardioide
Risposta in frequenza:	150 - 18.000 Hz
Sensibilità:	8,8 mV/Pa (-41 dBV rif. a 1 V/Pa)
Impedenza elettrica a 1000 Hz:	200 Ω
Tensione di alimentazione:	1,5 a 10 V c.c., tramite adattatore phantom MPA III L o trasmettitori da tasca AKG WMS
Lunghezza del cavo:	1,6 m
Connettore:	mini-XLR a 3 poli
Superficie:	nero opaco
Dimensioni:	8 x 22 mm
Peso netto/lordo:	2,5 g / 115 g

Questo prodotto corrisponde alla norma EN 50 082-1, presupposto che gli apparecchi collegati siano conformi alle norme CE.



1 Seguridad/ Descripción

1.1 Indicaciones de seguridad

Sírvase verificar si el aparato al cual quiere conectar el micrófono cumple con las disposiciones de seguridad vigentes y está equipado con una toma de tierra de seguridad.

1.2 Volumen de suministro

Sírvase controlar si el embalaje contiene todas las piezas indicadas abajo. Si

falta algo, le rogamos dirigirse a su distribuidor AKG.

	
1 x CK 55 con clip de fijación	1 x pantalla anti-viento W 55

1.3 Accesorios opcionales



- Cable de micrófono **MK 9/10**: 10 m de cable bipolar apantallado con conector y acoplamiento XLR.



- Adaptador de alimentación fantasma **MPA III L**

1.4 Características especiales

- Minimicrófono profesional con dispositivo para abrochar
- Transductor de condensador con

característica direccional cardioide para la obtención de un sonido natural.

- Respuesta de frecuencia adaptada a la transmisión del habla.
- Apto para ser fijado a la ropa de la persona que lo utiliza.

1.5 Breve descripción

El CK 55 es un minimicrófono profesional de condensador con característica direccional cardioide. Debido a sus pequeñas dimensiones, es ideal para ser utilizado en todos los casos en que el micrófono debe pasar desapercibido

y la persona que lo utiliza necesita tener una gran libertad de movimiento. La respuesta de frecuencia del micrófono está especialmente diseñada para la transmisión del habla.

En el suministro se incluye una pantalla antiviento externa para amortiguar los ruidos del viento cuando se utiliza el micrófono al aire libre.

El micrófono dispone de un cable de 1,6 m con un conector mini-XLR enclavable para la conexión al adaptador de alimentación fantasma MPA III L o un emisor de bolsillo AKG.



2 Conexión

2.1 Introducción

El CK 55 es un micrófono de condensador y necesita, por lo tanto, alimentación de corriente.

Importante: Si se utilizan alimentadores diferentes a los recomendados por AKG puede dañarse el micrófono, cesando con ello la garantía.

2.2 Conexión mediante el MPA III L

Ver Fig. 1.

1. Enchufe el conector mini-XLR (1) del cable del micrófono, hasta que llegue al tope, en el acoplamiento mini-XLR (2) en el cable de conexión del MPA III L (3). El conector (1) se enclava automáticamente.

Para desconectar el cable, presione el desbloqueador del conector mini-XLR macho (1) y separe el conector macho del cable del micrófono (1) del conector hembra del B 29 L (2).

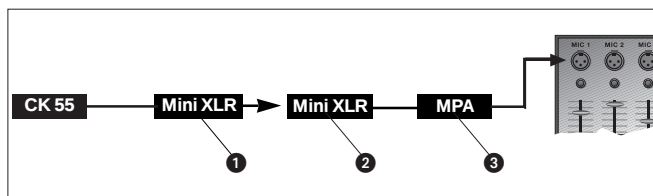


Fig. 1: Esquema de conexión con MPA III L (opcional)

Importante: No tire nunca del cable para desconectarlo porque lo puede dañar.

2. Conecte el adaptador de alimentación

3. Conecte la alimentación fantasma fantasma del cable del micrófono a una entrada de micrófono XLR balanceada con alimentación fantasma.

(consulte para ello el Modo de empleo del aparato correspondiente).

2.3 Conexión a un emisor de bolsillo

Consulte las instrucciones de uso de su emisor de bolsillo.



3 Utilización

3.1 Introducción

La gran ventaja de un micrófono que

se fija directamente a la ropa es que se conservan la libertad de movimiento y las manos libres.

3.2 Indicaciones para la utilización

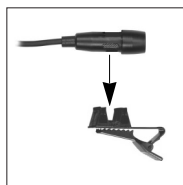


Fig. 2: Fijación del micrófono en el clip

1. Enganche el micrófono en el soporte previsto para ello en el clip de fijación incluido en el suministro.
2. Fije el micrófono a la ropa de la persona que va a hablar, de modo que quede lo más cerca posible de su boca (por ej.: en la solapa).

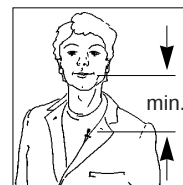


Fig. 3: Fijación del micrófono cerca de la boca

Nota: Cuanto menor sea la distancia entre el micrófono y la fuente de sonido, tanto menor será el peligro de retroalimentación acústica.



Fig. 4: Ángulo de toma del micrófono

3. Solicite a los usuarios a no mover la cabeza en más de 30° hacia la izquierda o la derecha mientras que hablan. (Véase Fig. 4)

Si la boca se encuentra fuera del ángulo de toma del micrófono, el nivel de salida del micrófono desciende demasiado.



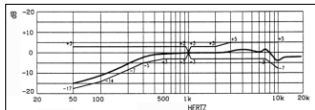
4 Limpieza

Limpie la caja del micrófono con un paño humedecido con agua.



5 Datos técnicos

Respuesta de frecuencia



Modo de funcionamiento:	Micrófono de condensador con carga permanente
Característica direccional:	Cardioide
Gama de frecuencia:	150 - 18000 Hz
Sensibilidad:	8,8 mV/Pa (-41 dB referido a 1 V/Pa)
Impedancia eléctrica a 1000 Hz:	200 Ω
Tensión de alimentación:	1,5 a 10 V c.c. mediante adaptador fantasma MPA III L ó emisores de bolsillo AKG WMS
Longitud del cable:	1,6 m
Conector:	Mini-XLR de 3 polos
Superficie:	Negro opaco
Dimensiones:	8 x 22 mm
Peso neto/bruto:	2,5 g / 115 g

Este producto corresponde a la norma EN 50 082-1, siempre y cuando los aparatos postconectados correspondan también a las normas CE.



1 Segurança/ Descrição

1.1 Aviso de segurança

Certifique-se de que o aparelho ao qual pretende ligar o microfone está ligado à terra e que corresponde às normas de segurança.

1.2 Volume de fornecimento

Verifique se a embalagem contém todos os componentes abaixo indicados.

Caso falte algo, favor entre em contato com a concessionária da AKG.

	
1 x CK 55 com prendedor	1 x pára-vento W 55

1.3 Acessórios opcionais



- Cabo de microfone **MK 9/10**: cabo blindado a dois polos de 10 m com plugue XLR e tomada XLR.



- Adatador de alimentação fantasma **MPA III L**

1.4 Características especiais

- Minimicrofone lavalier profissional.
- Transdutor de condensador com característica cardióide para a re-

- produção de som natural.
- Resposta de frequência adaptada à transmissão de fala.
- Concebido para ser fixado na roupa do usuário.

1.5 Descrição

O CK 55 é um minimicrofone lavalier profissional com característica cardióide. Devido às suas dimensões pequenas, o microfone é ideal para situações em que se exige um microfone discreto e liberdade de movimento dos usuários.

A resposta de frequência do microfone

foi concebido especialmente para a transmissão de fala.

Está incluído na embalagem um pára-vento externo para amortizar ruídos de vento durante a aplicação ao ar livre.

O microfone é fixado a um cabo de 1,6 m com um conector mini-XLR travador para a ligação ao adaptador de alimentação fantasma MPA III L ou emissores de bolso AKG.



2 Conexão

2.1 Introdução

O CK 55 é um microfone de condensador e por isso precisa de uma alimentação de corrente.

Importante: Se usar outros alimentadores senão aqueles recomendados pela AKG, o microfone pode ser danado e caduca a garantia.

2.2 Conexão por meio do MPA III L

Veja fig. 1.

1. Insira até ao encosto o conector mini-XLR (1) fixado ao cabo do microfone na tomada mini-XLR (2) do cabo de conexão do MPA III L (3).

O conector (1) é travado automaticamente.

Para tirar o cabo pressione o botão de destrava no conector mini-XLR (1), tirando o conector (1) da entrada.

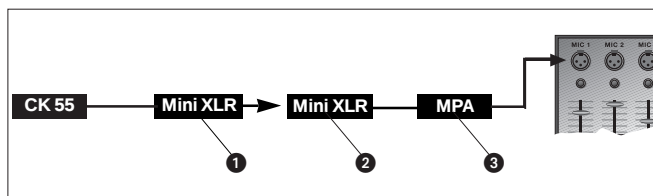


Fig. 1: Connection diagram with optional MPA III L.

Importante: Para não prejudicar o cabo, nunca o tire segurando o próprio cabo!

2. Conecte o MPA III L (3) a uma entrada

de microfone XLR com alimentação fantasma.

3. Ligue a alimentação fantasma. (Veja as instruções de uso do equipa-

mento ao qual o microfone está ligado.)

2.3 Ligar a um emissor de bolso

Leia o manual do seu emissor de bolso.



3 Aplicação

3.1 Introdução

A grande vantagem de um microfone fixado na roupa é que não impede a

liberdade de movimento e as mãos ficam livres.

3.2 Dicas para a utilização

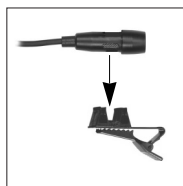


Fig. 2: Fixar o microfone no prendedor

1. Insira o microfone no grampo do

prendedor fornecido na embalagem.

2. Fixe o microfone o mais próximo possível da boca na roupa ou na lapela do locutor/da locutora. (Veja fig. 3.)

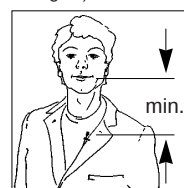


Fig. 3: Fixar o microfone próximo da boca

Aviso: Quanto menor for a distância entre o microfone e a fonte sonora, menor será o perigo de realimentações acústicas.



Fig. 4: Ângulo de captação do microfone

3. Peça ao utilizador de não virar a cabeça mais de 30° para a esquerda ou direita enquanto está falando. (Veja fig. 4.)
Se o utilizador falar fora do ângulo de captação do microfone, diminuirá fortemente o nível de saída do microfone.



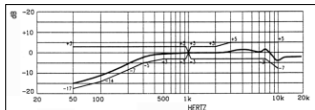
4 Limpeza

Limpe a carcaça do microfone com um pano molhado em água.



5 Especificações

Resposta de frequência



Tipo:	microfone de condensador com carga permanente
Caraterística direccional:	cardióide
Resposta de frequência:	150 - 18.000 Hz
Sensibilidade:	8,8 mV/Pa (-41 dBV ref. a 1 V/Pa)
Impedância elétrica:	200 Ω
Tensão de alimentação:	1,5 a 10 V c.c., através do adaptador fantasma MPA III L ou emissores de bolso WMS da AKG
Comprimento do cabo:	1,6 m
Tipo de conetor:	mini-XLR tripolar
Superfície:	preto mate
Dimensões:	8 x 22 mm
Peso líquido/bruto:	2,5 g / 115 g

Este produto corresponde à norma EN 50 082-1 contanto que os equipamentos conetados correspondam às normas CE.

Notizen - Notes - Notes - Note - Notas - Notas

Notizen - Notes - Notes - Note - Notas - Notas

Mikrofone · Kopfhörer · Drahtlosmikrofone · Drahtloskopfhörer · Kopfsprechgarnituren · Akustische Komponenten
Microphones · Headphones · Wireless Microphones · Wireless Headphones · Headsets · Electroacoustical Components
Microphones · Casques HiFi · Microphones sans fil · Casques sans fil · Micros-casques · Composants acoustiques
Microfoni · Cuffie HiFi · Microfoni senza filo · Cuffie senza filo · Cuffie-microfono · Componenti acustici
Micrófonos · Auriculares · Micrófonos inalámbricos · Auriculares inalámbricos · Auriculares con micrófono · Componentes acústicos
Microfones · Fones de ouvido · Microfones s/fios · Fones de ouvido s/fios · Microfones de cabeça · Componentes acústicos

Technische Änderungen vorbehalten. Specifications subject to change without notice. Ces caractéristiques sont susceptibles de modifications. Ci riserviamo il diritto di effettuare modifiche tecniche.
Nos reservamos el derecho de introducir modificaciones técnicas. Especificações sujeitas a mudanças sem aviso prévio.



AKG Acoustics GmbH
Lemböckgasse 21–25, P.O.B. 158, A-1230 Vienna/AUSTRIA, Tel: (43 1) 86 654-0*, Fax: (43 1) 86 654-7516,
<http://www.akg.com>, e-mail: sales@akg.com

AKG Acoustics GmbH
Bodenseestraße 228, D-81243 München/GERMANY, Tel: (089) 87 16-0, Fax: (089) 87 16-200,
<http://www.akg-acoustics.de>, e-mail: info@akg-acoustics.de

AKG ACOUSTICS, U.S.
914 Airpark Center Drive, Nashville, TN 37217, U.S.A., Tel: (615) 620-3800, Fax: (615) 620-3875,
<http://www.akgusa.com>, e-mail: akgusa@harman.com

For other products and distributors worldwide visit our website at <http://www.akg.com>